



Match Puzzle

- index -



GA294



DE p. 4

ES p. 7

IT p. 6

EN p. 3

FR p. 5

NL p. 2

HEB p. 8



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanuste lastele. Väikesed osad. Kägistamisohut **FIN** Varoitus. Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozorenje. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



Copyright © 2023 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45-47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands



8 717775 442943 >



NL Lucifer Puzzel

GA294

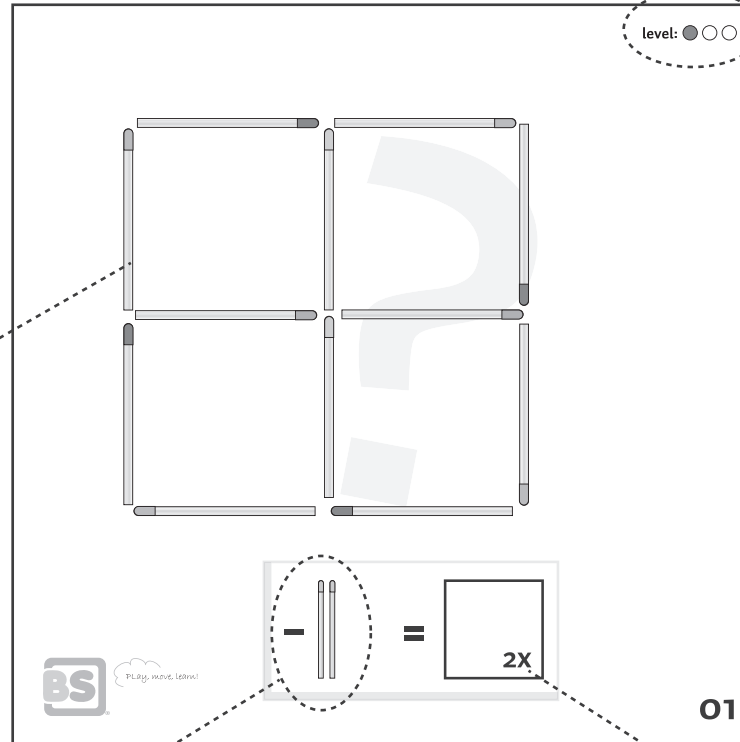
NL Het niveau van de puzzel. Eén bol is een gemakkelijke puzzel en drie bollen is het moeilijkst.

Kun jij alle puzzels oplossen?

Tip voor twee spelers: probeer om de beurt een kaart op te lossen en tel het aantal kaarten dat ieder goed heeft.

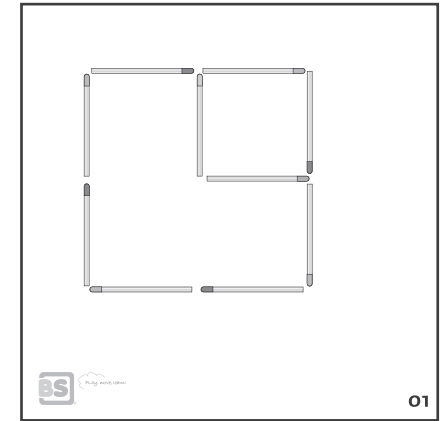
De lucifers hebben leuke kleuren, maar het maakt niet uit welke kleur waar ligt

NL Startpositie. Leg de lucifers in de vorm zoals op de kaart.

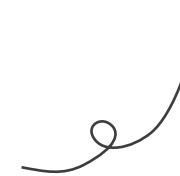


NL Hier zie je of je lucifers moet weghalen (—), bijleggen (+) of verplaatsen (↗). Ook zie je om hoeveel lucifers het gaat (2). Je MOET al deze zetten gebruiken en mag nooit meer of minder verplaatsen, weghalen of bijleggen

level: ● ○ ○



NL Op de achterkant van de kaart vind je de oplossing. Probeer niet te vroeg te spieken!



NL Het eindresultaat. In dit voorbeeld moeten er twee vierkanten ontstaan nadat er twee lucifers zijn weggehaald



EN Match Puzzle

GA294

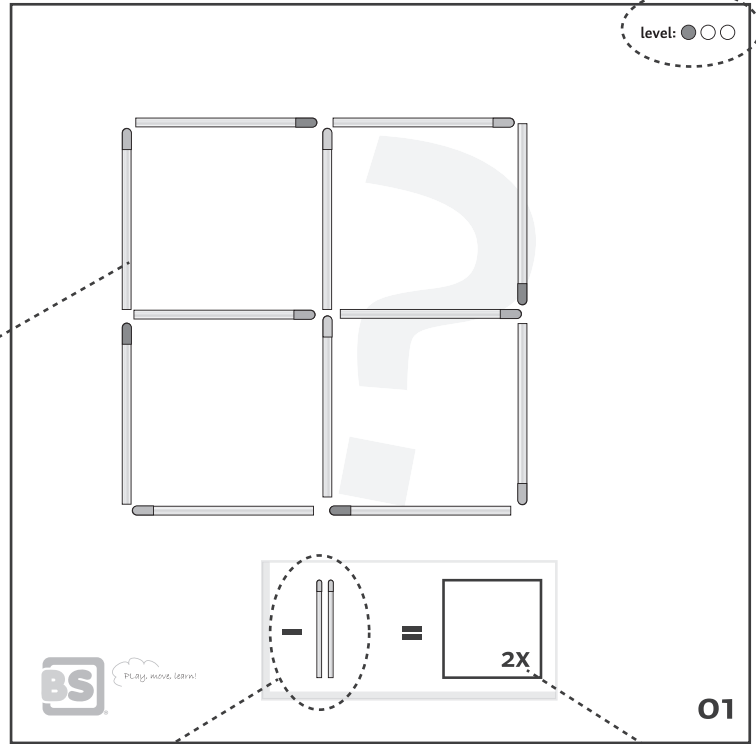
EN The level of the puzzle. One dot is an easy puzzle, three dots is a difficult one.

Can you solve all puzzles?

Tip for 2 or more players: Each player tries to solve a puzzle by turn. At the end, count whoever has solved the most correct.

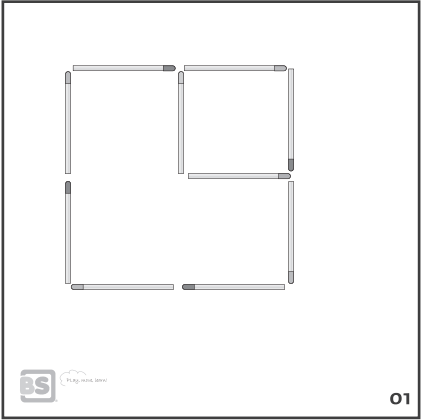
The matches have nice colors, but it doesn't matter what color you use where.

EN Startposition. Lay down the matches in the same way as shown on the card.



NL Here you can see if you should remove (➖) add (➕) or move (↗) matches. You also see how much matches (2). You MUST use all of these moves and never move, remove or add more or less matches.

level: ● ○ ○



EN The solution of each puzzle is on the back of the card. Try not to peek too soon!

NL The result. Here two squares should appear after removing two matches.



DE Streichholzspiel

GA294

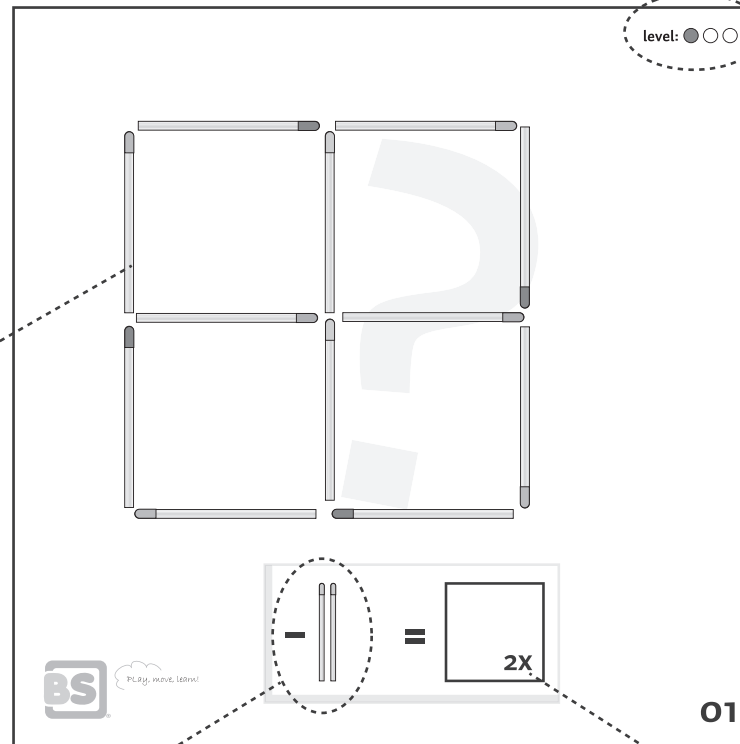
DE Der Schwierigkeitsgrad des Puzzles. Ein Punkt steht für ein einfaches Puzzle, die mit drei Punkten sind am schwierigsten.

Können Sie alle Puzzles lösen?

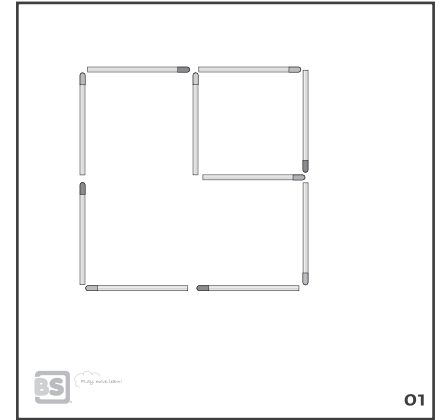
Tipp für zwei Spieler: Versuchen Sie abwechselnd eine Karte zu lösen, und zählen Sie die Karten, die jeder Spieler richtig hat.

Die Streichhölzer haben tolle Farben, aber es ist gleichgültig, welche Farbe wo liegt.

DE Startposition. Legen Sie alle Teile wie auf der Karte abgebildet hin."



DE Hier sehen Sie, ob Sie Streichhölzer wegnehmen (➔), dazulegen (➕) oder umlegen (↗) müssen. Außerdem sehen Sie, um wie viele Streichhölzer es sich handelt (2). Sie MÜSSEN all diese Züge ausführen und dürfen nie mehr oder weniger umlegen, wegnehmen oder dazulegen."



DE Auf der Rückseite der Karte finden Sie die Lösung. Versuchen Sie, nicht zu früh nachzuschauen!

DE Das Ergebnis. In diesem Beispiel müssen zwei Quadrate entstehen, nachdem zwei Streichhölzer weggenommen wurden.



IT Il gioco dei fiammiferi

GA294

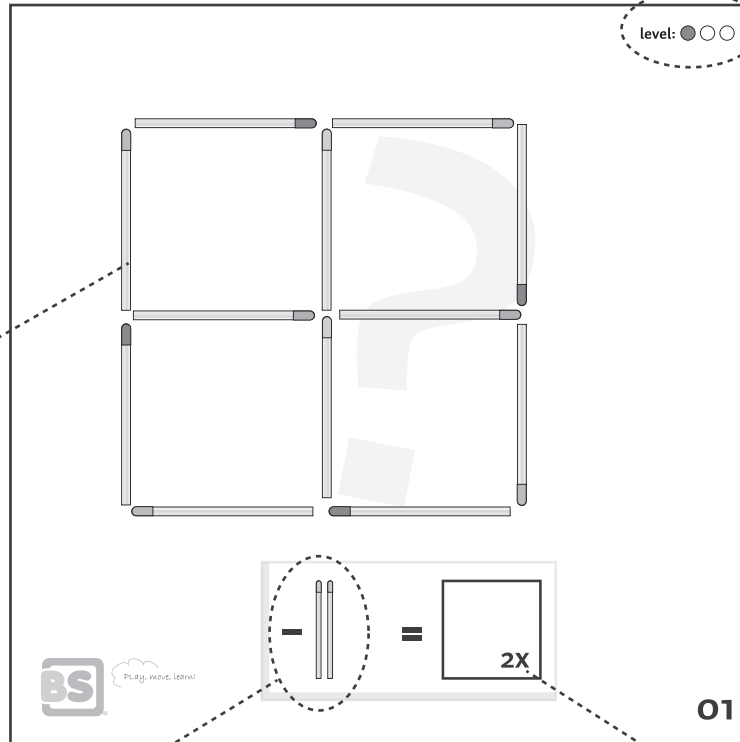
IT Livello di difficoltà del puzzle. Una pallina indica un puzzle facile. Il puzzle più difficile ha tre palline.

Riesci a risolvere tutti i puzzle?

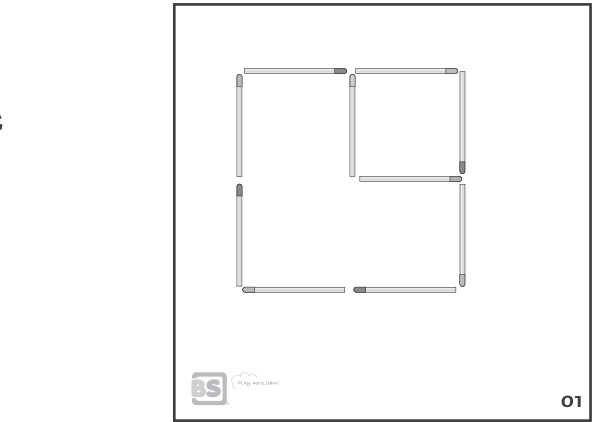
Suggerimento per due giocatori: provare a risolvere una carta a testa a ogni turno, e contare poi il numero di carte indovinate da ciascuno.

I fiammiferi hanno colori bellissimi, non è però importante mettere un fiammifero di un certo colore in una determinata posizione.

IT Posizione di partenza. Posizionare tutti i pezzi come indicato sulla carta



NL Qui puoi vedere se devi togliere (—), aggiungere (+) o spostare fiammiferi (↗). Puoi anche vedere qual è il numero totale di fiammiferi (2). Devi per forza usare tutte queste mosse, non puoi mai usare più o meno mosse per spostare, togliere o aggiungere fiammiferi.



IT Sul retro della carta trovi **la soluzione**. Cerca di non spiare subito!

IT Risultato finale. Secondo questo esempio, una volta tolti due fiammiferi devono comparire due quadrati.



FR Jeu des allumettes

GA294

FR Le niveau de la devinette. Un boule est une devinette facile et trois boules est la devinette la plus difficile.

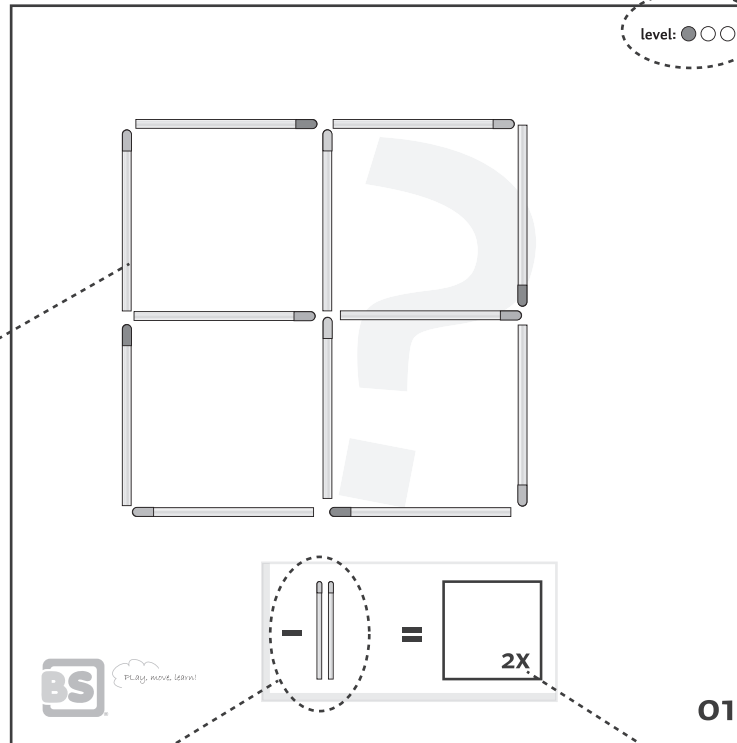
Peux-tu résoudre toutes les devinettes ?

Conseil pour deux joueurs :

Essayez chacun à votre tour de répondre à la question d'une carte et comptez le nombre de cartes dont chacun a la bonne réponse.

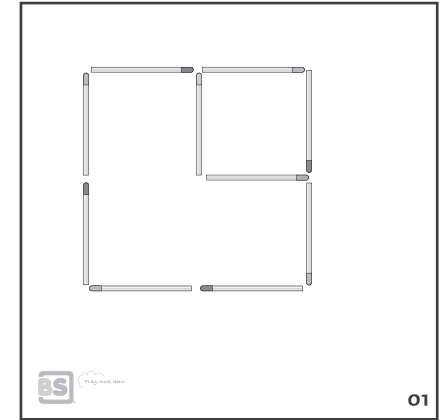
Les allumettes ont de jolies couleurs, mais la couleur et l'endroit des allumettes n'ont pas d'importance

FR Position de départ. Dispose toutes les pièces comme sur la carte.



FR Ici, tu vois les allumettes que tu dois retirer (➔), ajouter (➕) ou déplacer (↷). Tu vois également de quelle quantité d'allumettes il s'agit (2). Tu DOIS exécuter toutes ces étapes et ne peux jamais déplacer, retirer ou ajouter plus ou moins d'allumettes. "

FR Le résultat final. Dans cet exemple, il faut créer deux carrés après avoir retiré deux allumettes.



FR La réponse se trouve derrière la carte. Essaie de ne pas regarder trop tôt !



ES Puzzle de cerillas

GA294

ES El nivel del puzzle. Una bola es un puzzle fácil y tres bolas es el más difícil.

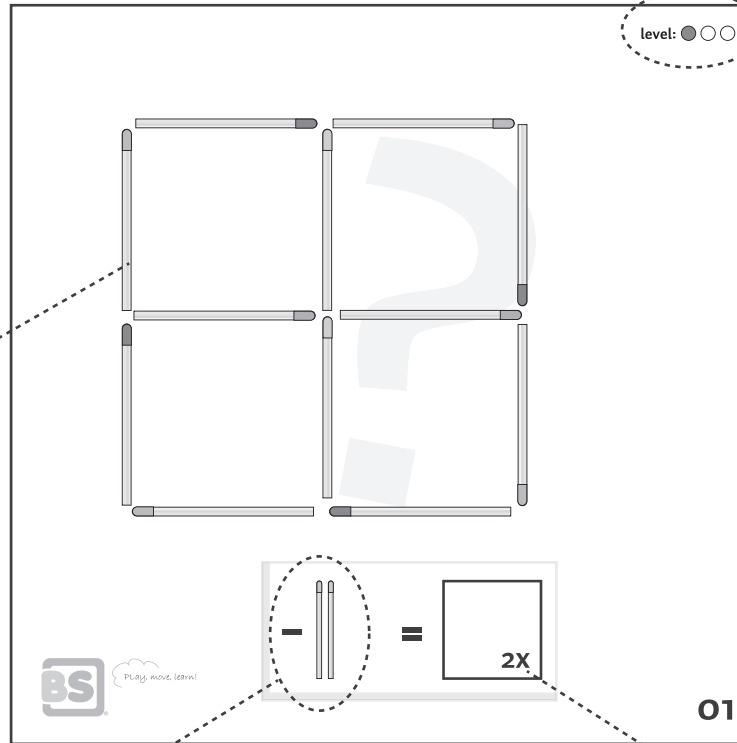
level: ● ○ ○

¿Eres capaz de resolver todos los puzzles?

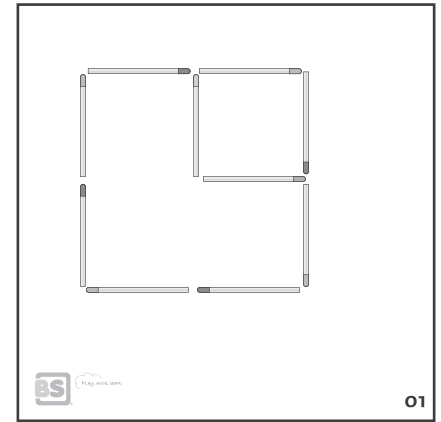
Sugerencia para dos jugadores: intenta resolver por turnos una tarjeta y cuenta el número de tarjetas que ha resuelto cada jugador.

Las cerillas tienen colores, pero no importa el lugar de los colores

ES Posición inicial. Coloca todas las piezas como en la tarjeta.



ES Aquí puedes ver si tienes que eliminar (—), añadir (+) o cambiar (↗) de lugar cerillas. También se indica el número de cerillas (2). TIENES que hacer todas estas jugadas sin cambiar de lugar, eliminar o añadir más o menos cerillas que las indicadas.



ES En el reverso de la tarjeta encontrarás la solución. ¡Pero intenta primero resolverlo sin mirar!"

ES Para el resultado final. En este ejemplo tienen que quedar dos cuadrados después de eliminar dos cerillas.

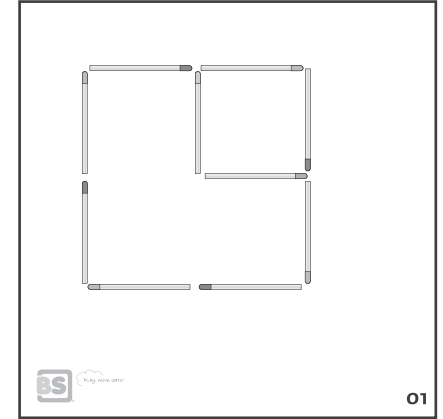
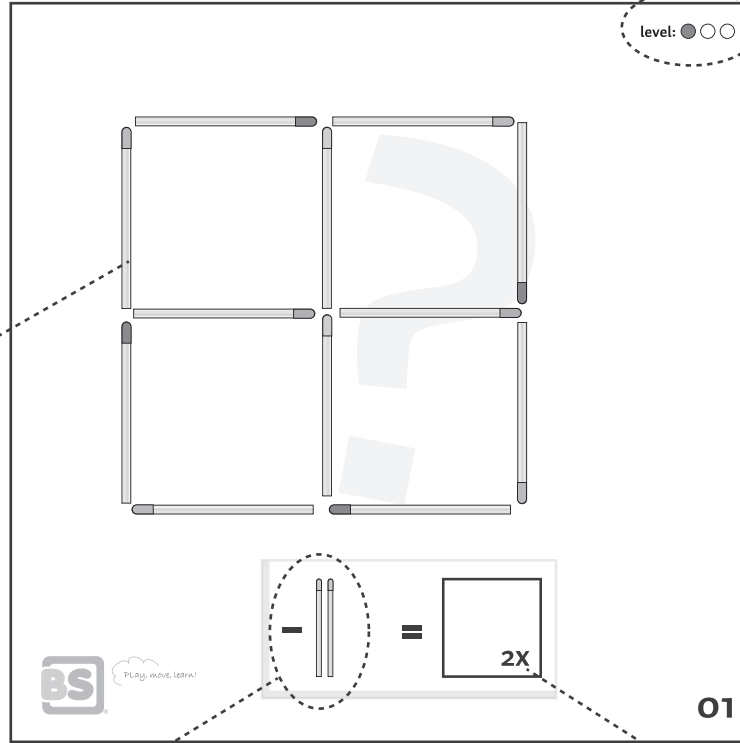


HEB Match Puzzle

GA294

רמת הקושי של הפאזל: נקודה אחת זהו פאזל קל, 3 נקודות דרגת קושי גבוהה

level: ● ○ ○



הפתרון של כל פאזל נמצא מאחורי הכרטיס, נסו לא להציץ מהר מידי!

תוכלו לפתור את כל הפאזלים?

נקודת ההתחלה: הניחו את הגפרורים באותה צורה כפי שמוצג על גבי הכרטיס

טיפ למשחק עם מעל 2 שחקנים: כל שחקן ינסה לפתור את הפאזל בתורו. בסוף ספרו מי השחקן שהצליח לפתור הכי הרבה פאזלים.

לגפרורים יש צבעים יפים, אך זה לא משנה עם איזה צבע של גפרור תפתרו את הפאזל.

כאן תוכלו לראות אם עליהם להוריד (-) להוסיף (+) או להיזיז (*) גפרורים. תוכלו לראות גם כמה גפרורים עליכם לשנות את מיקומם. עליכם לבצע את כל השינויים בהתאם למה שמצוין בכרטיס ואסור לבצע שינויים אחרים מלבד מה שמצוין בכרטיס.

התוצאה: כאן לדוגמא אמורים להופיע 2 קוביות לאחר שהזתם 2 גפרורים.